

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 480

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Register du commerce.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 231 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder antich begrablicher Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Borgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 281 e 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.) in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2007¹)

Gemeinschuldner: Lizzari, Lorenz, geb. 1853, von Pesantina (Italien), Bauunternehmer, Zeughausstrasse Nr. 61, in Zürich III.

Datum der Konkursoröffnung: 22. November 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Dezember 1905, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Rotwandstrasse-Ecke Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Thalwil. (2074²)

Gemeinschuldner: Utzinger, Heinrich, von Thalwil, gewesener Wirt zur Konkordia in Thalwil, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkursoröffnung: 25. November 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1905, nachmittags 3 1/2 Uhr, im «Katharinahof» in Thalwil.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1906.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (2041¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Hax, Marie, geb. Werbrun, von Köln a. Rh., gewesene Wirtin am Münsterhof in Zürich.

Datum der Konkursoröffnung: 22. November 1905.

Summarisches Verfahren (Art. 234 des Gesetzes).

Eingabefrist: 29. Dezember 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2071)

Gemeinschuldner: Krieger-(Laber), Joseph, Inhaber der Firma «Karten-Centrale J. Krieger», Handel in Ansichtskarten, Gerbergasse 77, in Basel.

Datum der Konkursoröffnung: 29. November 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Dezember 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bämlingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 9. Januar 1906.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera. (2065)

Fallita: Ballinari-Zurmühle, Matilde, in Biasca.

Data della dichiarazione del fallimento: 6 dicembre 1905.

Prima adunanza dei creditori: 19 dicembre 1905, alle ore 2 pomeridiane, nella sala comunale di Biasca.
Termine per le insinuazioni: 9 gennaio 1906.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (2073)

Failli: L'Eplattenier, Frédéric-Auguste, des Geneveys sur Coffrane, négociant, à Valangin.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1905.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 18 décembre 1905, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Cernier.

Délai pour les productions: 8 janvier 1906.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2093/95)

Failli: Fornara, Barthélémy, menuisier-charpentier.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1905.

Première assemblée des créanciers: 16 décembre 1905, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 9 janvier 1906.

Failli: Perret, Ernest, négociant en papiers-peints, Rue Général Dufour, 7.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1905.

Première assemblée des créanciers: 18 décembre 1905, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 9 janvier 1906.

Faillie: Société Immobilière de Chambésy.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1905.

Première assemblée des créanciers: 18 décembre 1905, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} cour, 1^{er} étage.

Délai pour les productions: 9 janvier 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2084)

Gemeinschuldner: Meier-Bloesch, Gustav, Spезereihändler und Wirt, von Schwamendingen, Zwinglistrasse 3, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (2085)

Gemeinschuldnerin: Bucheli, Marie, geb. Schmidlin, Ehefrau des Alois Bucheli, von Willisau-Land (Luzern), Inhaberin der Firma «Marie Bucheli-Schmidlin», Gasthof zum «goldenen Löwen» in Solothurn.

Anfechtungsfrist: 19. Dezember 1905.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (2070)

Gemeinschuldner: Bolliger-Kaiser, Albrecht.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. Dezember 1905.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (2067)

Failli: Brauen, Edouard, mécanicien, à Couvet.

Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1905 incl.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2096)

Faillie: La Société Immobilière rue du Jura 6.

Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1905.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Winterthur. (2086)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebrüder Masera, Holzimport, in Winterthur.

Anfechtungsfrist: Bis 19. Dezember 1905 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Winterthur durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Berne. Office des faillites de Moutier. (2076)

Failli: Essig-Burger, Albert, ex-ambargiste, à Courrendlin.

Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1905.

Sospensione della procedura.

(L. E. 280.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (2066)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal fu Bocchi, Enea, di Antonio, di Bologna (Italia), domiciliato a Lugano.
Termine d'opposizione alla chiusura: 2 e 6 dicembre 1905.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (2069)

Gemeinschuldner: Kottusch, Emanuel, Ingenieur, wohnhaft gewesen Mythenstrasse 17 in Zürich II, gewesener Inhaber der Firma «E. Kottusch» in Rohenbausen-Wetzikon.
Datum des Schlusses: 30 November 1905.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2063¹)

Gemeinschuldner: Hüttenrauch, Karl, Zimmermeister, an der Riedtstrasse in Zollikon.
Datum des Schlusses: 27. November 1905.

Kt. Bern. *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis.* (2083)

Gemeinschuldner: Zellweger, Karl, gewesener Papetier in Spiez, früher in Thun.
Datum des Schlusses: 8. Dezember 1905.

Kt. Luzern. *Konkursamt Entlebuch.* (2088)

Gemeinschuldnerin: Firma Ackermann & Cie., Kommanditgesellschaft, frühere Inhaberin der Wollspinnerei und Tuchfabrik in Entlebuch.
Datum des Schlusses: 29. November 1905.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de Neuchâtel.* (2072)

Succession vacante de Junod, James-Louis, en son vivant négociant en horlogerie, à Neuchâtel.
Date de la clôture: 7 décembre 1905.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2097)

Faillite: Demoiselle Favre, négociante, Rue Rousseau, 2.
Date de la clôture: 9 décembre 1905.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.)

(L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (2053¹)

Gemeinschuldner: Oechsle, Adolf, von Cannstadt (Württemberg), gewesener Wirt zum «Sihlhof» in Zürich III, dato wohnhaft Bäckerstrasse 20.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1905.
Datum des Widerrufs: 29. November 1905.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Horgen.* (2087²)

Aus dem Konkurse der Gebrüder Robert und Jean Heusser zur Mühle in Horgen werden Donnerstag, den 11. Januar 1906, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Meierhof in Horgen auf öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) Der Heusser'sche Mühlegerwerb in Horgen, bestehend aus einem doppelten Wohnhause, Mühlegehäude, Säge, Scheune, Wagenschopf und Eisschopf, asssekuriert für Fr. 59,300 mit 42 Aren Gartenland, Wiesen und Weieranlage. Dazu gehören 2 zinsfreie Wasserrechte am Horger Dorfbache, die Hälfte an dem ca. 5 Hektaren, 4 Aren grossen Bergweiher auf dem Klausen und an dem 4 Aren grossen Weiher bei der Schlauchfabrik; ferner ca. 108 Aren Matten und Weiherdamm im Grindel und Klausen mit einem für Fr. 1200 asssekurierten Eisschopf. Mitverkauft werden zur Mühle 3 komplette Walzenstühle, System Millot, ein Mahlgang, eine Griesputzmaschine und eine doppelte Beuterei; ferner ein vollständiges Sägewerk, eine Holzspaltmaschine und eine Mostpresse.
 - 2) Ein Wohnhaus-Chalet oh der Mühle, asssekuriert Fr. 24,000.
 - 3) 60 Aren 92 m² Waldung in der Rosstrüti, an der Holzgass.
 - 4) Ca. 4 Hektaren 18 Aren Matten, Weid und Holz in der Steinmatt.
- Der Mühlegerwerb lässt sich unschwer auch für andere Industriezweige einrichten und es werden Kauflichhaber speziell auf die zinsfreie Wasserkraft aufmerksam gemacht.
Die Gantbedingungen liegen vom 20. Dezember 1905 an beim Konkursamt Horgen zur Einsicht auf.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (2075)

Failli: Essig-Burger, Albert, hôtelier, à Courrendlin.
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 27 décembre 1905, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel du Soleil, à Courrendlin.
Mobilier à vendre: Un hureau américain, des tables, glace, tableaux, buffets, armoire à glace, canapé, machine à coudre, deux fauteuils, un piano, etc.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (2068)

Gerichtliche Liegenschaftsgant.

Donnerstag, den 11. Januar 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumlengasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Petitjean-Baumann, Alphons, von Basel, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Sektion II, Parzelle 2116¹, haltend 2 Aren 33 m², mit Wohnhaus Gotthelfstrasse 28.
Amtliche Schätzung: Fr. 44,000.
- 2) Sektion IV, Parzelle 1494, haltend 2 Aren 36 m², mit Wohnhaus Güterstrasse 304.
Amtliche Schätzung: Fr. 30,500.
- 3) Sektion IV, Parzelle 1495, haltend 2 Aren 36 m², mit Wohnhaus Güterstrasse 306.
Amtliche Schätzung: Fr. 30,500.
- 4) Sektion VII, Parzelle 2064, haltend 4 Aren 74 m², mit Wohnhaus Wiesenstrasse 18, Hintergebäude und Stallgebäude.
Amtliche Schätzung: Fr. 52,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Uster.* (2082)

Schuldner: Bachmann, Jakob, Landwirt, in Wangen bei Dühendorf, Inhaber der Firma «J. Bachmann», Fischhandlung zur Zürcher Fischhalle, in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. Dezember 1905.
Sachwalter: J. Ullr. Sigrist, Notar, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1905 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. Januar 1906, nachmittags 2 Uhr, im Café-Restaurant «Du-Pont» in Zürich.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (2077)

Schuldnerin: Firma A. & E. Braunschweig, Kollektivgesellschaft (Gesellschafter: Albert Braunschweig und Emil Braunschweig, beide von Lengnau, Aargau), Broderiegeschäft en gros und Agentur in Posamenterie-waren, Gessnerallee Nr. 38, in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 1. Dezember 1905.

Sachwalter: J. C. Ganz, Rechtsanwalt, Thalgaasse Nr. 35, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 29. Dezember 1905 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Januar 1906, nachmittags 2¹/₂ Uhr, im Restaurant «Strohof» in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 5. Januar 1906.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Tablat.* (2078)

Schuldner: Josuran, Robert, Tuchhandlung, in Neudorf-St. Fiden.
Datum der Bewilligung der Stundung: 30. November 1905.

Sachwalter: Dr. Jos. Müller, Gerichtsschreiber, in Tablat.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Dezember 1905.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Januar 1906, vormittags 11 Uhr, im «Hirschen» in St. Fiden.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung in der Kanzlei des Sachwalters.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (2092)

Schuldner: Lüthy, Wilhelm, Velohandlung und Büchsenmacher, in Zofingen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Dezember 1905.

Sachwalter: Betreibungsamt Zofingen.

Eingabefrist: Bis 2. Januar 1906 beim Betreibungsamt Zofingen.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. Januar 1906, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Aarberg* (als erstinstanzliche Nachlassbehörde). (2079)

Gemeinschuldner: Frauchiger, Rudolf, von Eriswil, geb. 1871, Zimmermeister, in Barga.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 16. Dezember 1905, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus zu Aarberg.

Die Gläubiger haben ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst oder vorher schriftlich dem Richter anzubringen.

Kt. Bern. *Gerichtspräsident von Erlach.* (2091)

Schuldner: Zhinden, Fritz, mechanische Ziegelei, in Erlach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 22. Dezember 1905, vormittags 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Erlach, im Amthause daselbst.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2090)

Débitur: Maisonnier, Eugène, fabricant de savons, Rue du Centre, 2, à Plainpalais, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 14 décembre 1905, à 2 heures de l'après-midi, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2080)

Débitur: Jaccard du Gros, Arthur, fabricant d'horlogerie, 22, Rue de l'Arquebuse, à Genève.

Date de l'homologation: 4 décembre 1905.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrags. Refus d'homologation du concordat.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2089)

Débitur: Perret, Ernest, négociant en papiers-peints, Rue Général Dufour, à Genève.

Date du refus de l'homologation: 27 novembre 1905.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 808 u. 809.) (L. P. 808 et 809.)

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2084)
(als Nachlassbehörde).

Mit Beschluss vom 14. November 1905 hat die I. Appellationskammer des Obergerichtes des Kantons Zürich dem von Bleuler, Julius, Tapetenhändler, Bellerivestrasse 7, in Zürich V, proponierten Nachlassverträge die Genehmigung verweigert, was hiemit öffentlich bekannt wird.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Badische Pferde-Versicherungs-Anstalt a. G. zu Karlsruhe.

Hierdurch bringen wir zur Kenntnis, dass an Stelle des verstorbenen Herrn Julius Fingerlin in Basel Hr. H. Siebert, Steintorstrasse Nr. 11, in Basel zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz bestellt wurde.

Karlsruhe, 30. November 1905.

(D. 119)

Die Direktion: Eberbach.

Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. zu Karlsruhe.

An Stelle des verstorbenen Herrn Julius Fingerlin, in Basel wurde als Rechtsdomizilträger für den Kanton Basel Stadt ernannt: Herr H. Siebert, Steintorstrasse Nr. 11, in Basel.

Karlsruhe: 30. November 1905.

(D. 120)

Die Direktion: Eberbach.

„L'URBAINE“, compagnie d'assurances sur la vie, à Paris.

Les élections suivantes de domiciles juridiques ont eu lieu:

Pour le Canton de Schwyz: Chez Monsieur C. Jutz, président, à Seewen-Schwyz, en remplacement de Monsieur J. Bachmann, notaire, à Wollerau.

Pour le Canton de St-Gall: Chez Monsieur F. Egger-Spirig, Gutenbergstrasse 61, à St-Gall, en remplacement de Monsieur L. Willstaedt, à St-Gall.

Pour le Canton de Thurgovie: Chez Monsieur E. Diethelm, à Frauenfeld-Kurzdorf, en remplacement de Monsieur J. A. Debrunner, à Mülheim.

Pour le Canton de Tessin: Chez Monsieur Oscar Kesselring, directeur du Bureau officiel de renseignements, à Lugano, en remplacement de Monsieur le Dr. Raimondo Rossi, professeur, à Bellinzona.

Bâle, le 30 novembre 1905.

(D. 116)

Le mandataire général: C. Im Obersteg.

LA GENEVOISE, compagnie d'assurances sur la vie, à Genève.

Le domicile juridique de la Compagnie pour le Canton de Vaud est actuellement chez Messieurs J. Redard et A. Grossi, notaire et gérant, 4, rue Centrale, à Lausanne, agents généraux de la compagnie pour ce canton, en remplacement de Monsieur Edouard Pilet, démissionnaire.

(D. 121)

Le directeur: H. Aubert.

Handelsregister. — Registro del commercio. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registro principale. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1905. 6. Dezember. Die Firma U. Ammann, mechanische Werkstätte in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 77 vom 29. März 1892, pag. 305 und Nr. 151 vom 4. Mai 1899, pag. 609) erteilt Einzelprokura an Eduard Meissner, von Rehetobel (Appenzell), Ingenieur, und Otto Grosjean, von Saules (Berner Jura), Kaufmann, beide in Langenthal.

Bureau Laufen.

6. Dezember. Die Firma A. Müller-Otter in Laufen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 22. Juli 1899, pag. 968) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

6. Dezember. August Müller, Baumeister, von und in Laufen, und Ernst Labhart, Baumeister, von Steckborn (Kanton Thurgau), wohnhaft in

Laufen, haben unter der Firma: Müller & Labhart in Laufen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1905 ihren Anfang genommen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1905. 4 décembre. Le chef de la maison Charles Ach, successeur de Henri Weill, à Lausanne, est Charles Ach, de Valentigney (Doubs, France), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fabrique de blouses, jupes et jupons. Bureau et fabrique: A Rosemont.

6 décembre. Mesdemoiselles Bertha et Frida Fellmann, de Schenkon (Lucerne), domiciliées à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Mesdames Sœurs Fellmann, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} août 1905. Genre de commerce: Modes. Magasin: 11, rue Haldimand.

6 décembre. La raison E. Reisser, à Lausanne, Exploitation du Café-Brasserie de Lausanne (F. o. s. du c. du 13 juin 1902), est radiée ensuite de remise de commerce.

6 décembre. La maison Alfred Salvisberg, à Lausanne, coiffeur, «Au salon de Paris» (F. o. s. du c. du 17 octobre 1894 et 20 avril 1895), fait inscrire qu'elle a transféré son magasin de la rue St-François 11, à la Place St-François 2, et rue Péplnet.

Bureau de Nyon.

15 novembre. La maison H. Moneda, à Coppet (F. o. s. du c. du 4 novembre 1903, page 1650), fait inscrire qu'elle transfère son domicile personnel et son siège commercial à Nyon.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de Sion.

1905. 3 décembre. La société anonyme sous la raison Station centrale d'Electricité Chippis-Sierre, avec siège à Sierre (F. o. s. du c. du 19 octobre 1904, n° 398, page 1589), a dans son assemblée générale extraordinaire du 23 octobre 1905, désigné un nouveau membre du conseil d'administration. La signature sociale appartient au nouveau membre Charles-Henri Perrin, ingénieur à Lausanne, remplaçant Charles de Proux, démissionnaire, dont le droit de signature est éteint (F. o. s. du c. du 22 juin 1905, n° 260, page 1038).

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. L'inscription parue dans la F. o. s. du c. du 9 novembre 1905, n° 439, page 1754, au nom de la «Société de l'Exploitation et de Commerce de Nijni-Amour», est rectifiée en ce sens que la dénomination de la société est: Société de l'Exploitation forestière et de Commerce de Nijni-Amour.

1905. 5 décembre. La raison Urbain Rocher, café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1902, page 81), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 décembre. Le chef de la maison F. Meyer, à Genève, commencée le 23 février 1905, est Johann-Friedrich Meyer, d'origine bernoise, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de cuirs et crêpines. Magasin: 16, Place Longemalle. (Ancien commerce V^o Provenat.)

5 décembre. La succursale établie à Genève par la société en commandite Piatti et Cie, Fabrique de chaussures, dont le siège principal était à Milan (F. o. s. du c. du 2 juillet 1903, page 1049), est radiée ensuite de la dissolution de la maison principale.

5 décembre. La société anonyme dite: Fabbrica Italiana di Calzature Piatti, ayant son siège à Milan, suivant certificat délivré par le Greffier du Tribunal royal civil et pénal de Milan le 5 août 1905, et ayant une première succursale établie en Suisse, à Zurich, inscrite au Register du commerce de Zurich le 25 novembre 1905, et publiée dans la F. o. s. du c. du 30 novembre 1905, page 1865, a établi à Genève, sous la même dénomination une succursale qui a commencé le 1^{er} juillet 1905. La société a pour but la fabrication et la vente des articles de chaussures et la vente d'autres articles comme dépositaire. Ses statuts datent du 10 juin 1905. Sa durée est de 30 années à partir du 1^{er} juillet 1905. Le capital social est de quatre millions de liras (liras 4,000,000), divisé en 40,000 actions de 100 liras chacune, au porteur. Il n'est pas prévu d'autre forme de publication que celle relative à la convocation de l'assemblée, laquelle sera faite par un avis publié dans la Gazette officielle du Royaume d'Italie. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil ou du directeur général. Le président du conseil et directeur général est Annibal Piatti, domicilié à Milan. Locaux à Genève: 3, Place du Molard.

Annoucen-Pacht:
Rodolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Zur Finanzierung eines prima Unternehmens werden noch (2597.) einige Millionen Franken

Kapital gesucht. Eine Firma von Weltruf ist für die Sache gewonnen und wird sich mit ganz bedeutenden Mitteln am Geschäft beteiligen. Anfragen unter Chiffre A 7414 Y an Haasenstein & Vogler, Bern (Schweiz).

Erste schweizerische

Maschinenleder- und Treibriemenfabrik Staub & Co., Männedorf

(am Zürichsee)

Fabrikation sämtlicher Massenartikel aus Leder für Maschinenzwecke

Treibriemen für alle Betriebsverhältnisse

anerkannt unübertroffenes Fabrikat [9]

Telephon. - Telegr.: Lederfabrik Männedorf. - Bahnstat. Utikon.

Berner Chocolate-Fabrik Tobler & Co. A. G.

(Fabrique de Chocolat de Berne, Tobler & Co. S. A.)

Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 20. Dezember 1905, nachm. 3 1/2 Uhr

im Restaurant zum Löwen (vorm. Zimmermann)

Schauplatzgasse Nr. 32 (I. Stock), BERN

Tagesordnung:

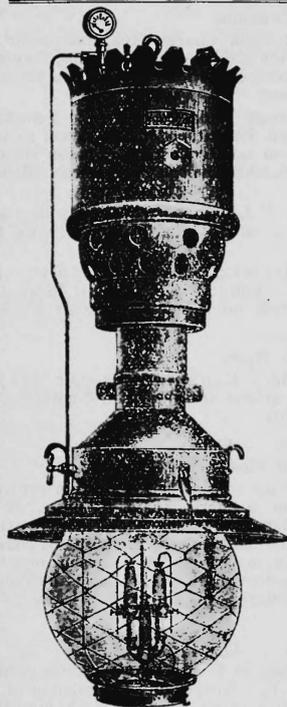
- 1) Konstatierung der erfolgten Zeichnung und Liberierung von 20,000 neuen Aktien, gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1905.
- 2) Wahl eines fernerer Mitgledes des Verwaltungsrates.

Die Tit. Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden ersucht, ihre Zutrittskarten bis spätestens zum 18. Dezember 1905 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft in Bern, oder bei der Tit. Eidgenössischen Bank. (A. G.) in Zürich, Genf und Lausanne zu beziehen. (2593;)

Bern, den 8. Dezember 1905.

Der Verwaltungsrat.

Ersparnis 500% gegen elektr. Bogenlicht!



Kinley-Licht

Patrol-Presslicht. Ganz gefahrlos für (2363:)

Fabriken - Werkstätten - Bahnhöfe - Häfen - Plätze

Transp. Montagelampen

Feinste schweiz. Referenzen
Man verlange Prospekte

300 Kerzen	2 Ct. p. Stunde
700 »	4 » » »
1500 »	6 » » »

Kinley-Licht- und Apparatebau-Ges.

m. b. H., Frankfurt a. M.

Lieferung ab Fabrik in Dübendorf-Zürich

Generalvertreter: J. Weil-Olf in Basel

Actienbrauerei Zürich in Zürich

XVI. ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur XVI. ordentlichen Generalversammlung eingeladen, auf

Mittwoch, den 27. Dezember 1905, abends 4 Uhr, ins Zunfthaus zur Waag, Münsterhof, Zürich I.

Traktanden

- 1) Protokoll der XV. ordentlichen Generalversammlung.
- 2) Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Juni 1905.
- 3) Jahresrechnung pro 1904/05. Beschlussfassung über die gestellte Rechnung, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich Verwendung des Rechnungsergebnisses und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 4) Wahlen. [2581]
- 5) Mitteilungen.

Die Rechnung liegt vom 13. Dezember a. c. an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 12 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 23. Dezember a. c. bei den Herren Kugler & Co., sowie auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 2. Dezember 1905.

Der Verwaltungsrat.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der

Brauerei Haldengut in Winterthur

Die Herren Aktionäre werden auf Donnerstag, den 14. Dezember 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, in die Brauerei Haldengut in Winterthur, zur Behandlung der nachfolgenden Traktanden eingeladen: (2489)

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 17. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Decharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
- 4) Vornahme der Neuwahl von drei Mitgliedern des Aufsichtsrates.
- 5) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbst, wie bei der St. Galler Handelsbank in St. Gallen können von diesem Tage an bis zum 13. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden.

Winterthur, den 22. November 1905.

Namens des Aufsichtsrates.

Der Präsident: **Schöllhorn.**

Seifenfabrik Helvetia

(Savonnerie Helvétia)

Aktiengesellschaft mit Sitz in Olten

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 18. Dezember 1905, nachmittags 4 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, in Olten.

Tagesordnung:

- 1) Abnahme der Rechnung für das Geschäftsjahr 1904/05.
 - 2) Beschlussfassung betreffend Verwendung des Reingewinnes.
 - 3) Integralerneuerung des Verwaltungsrates. (2592)
- Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Dezember 1905 hinweg zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Olten auf.
- Die tit. Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden gemäss Art. 13 der Statuten ersucht, ihre Aktientitel oder einen als Ausweis über den Aktienbesitz dienenden Bankdepotschein bis spätestens zum 15. Dezember 1905 am Sitze der Gesellschaft zu hinterlegen.

Olten, den 8. Dezember 1905.

Der Verwaltungsrat.

Billige Schreibmaschinen

Um mit unserem Lager in eingetauschten, durch unsern Reparatuer frisch regulierten Schreibmaschinen (Systeme: Reinington, Adler, Underwood, Pittsburg, Calligraph, Blickensderfer, Crandall, Buchschreibmaschine) aufzuräumen, geben wir solche zu ganz reduzierten Preisen ab. — Schriftproben gerne zur Verfügung.

Oscar Rufishauer & Cie., St. Gallen

(2569;)

„Oceanic“, St. Leonhardstrasse 20



Letzte Füllfederhalter „JUST“

Ueberrührt alles bis jetzt Dagewesene. Vortrefflich funktionierend. Regelmässiger Ausfluss. Teleskop-Kappe. Kaufen Sie keine Füllfederhalter, ohne vorher besichtigt zu haben. Verlangen Sie den Namen JUST.

(301) Ueberall zu haben.
Katalog auf Verlangen gratis und franko durch das General-Depot für die Schweiz: Papeterie Bricquet & fils, Cité 4 et 6, a Genève.

Ehemaliger Direktor

einer Bankfiliale, dato in Zürich domiziliert, befasst sich mit Studien über Finanzgeschäfte, Anleihekonzessionen, Bilanzprüfungen, Revisionen aller Art etc. (2573)
Absolute Diskretion. Ia. Referenzen. Anfragen erbeten sub Chiffre S 6772 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Aus Gesundheitsrücksichten wird für ein an grösserem Markorte der Ostschweiz schon 30 Jahre bestehendes blühendes Tuch- u. Konfektionsgeschäft mit grossem Kundenkreise

ein Teilhaber gesucht

Gewünschte Einlage mindestens Fr. 20,000. Junge, befähigte Reflektanten kath. Konfession, die speziell als Reisende dieser Branche längere Zeit tätig waren, belieben ihre Offerten unter Chiffre M 4713 G an Haasenstein & Vogler in St. Gallen zu richten. (2589.)

Chefmonteur

für elektrische Installationen sucht dauernde Anstellung. (2594;)
Offerten sub Chiffre Z X 11998 an Rudolf Mosse, Zürich.

Bin Käufer

von Münzen aller Länder ausser Kurs zu den höchsten Preisen.

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (16)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt,
Streitgasse 16, Basel.
Telephon Nr. 1782.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarant. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

Auf dem Gebiete der

Vervielfältigung

stehen **unerreicht** da:
Der verbesserte

Schapirograph

Patent \oplus Nr. 6449
Nr. 2 Druckfläche 22x35 cm Fr. 27
Nr. 3 „ 35x50 „ 50
(für Folio u. Doppelfolio)

Grand Prix London 1905
d. Colonial- & Indian-Exhibition
Weltexport-Abteilung

Graphotyp

Patent \oplus Nr. 22930 D. R. G. M.
(nur für Quartformat)
Druckfläche 22x28 cm. Fr. 15.

Bei beiden Apparaten ist
keine Farbe nötig.
Das Original wird mit der sehr leicht flüssigen Tinte geschrrieben.

Bitte verlangen Sie ausführl. Prospekte.

Papierhandlung (96;)

Rudolf Färner, Zürich.

Lager-Keller

— im Weinland — (Bahnstation),
sehr geeignet für Weinhandlung
etc. (200 m²), unter günstigen Bedingungen von Küfermeister

zu vermieten

Offerten sub Chiffre Z D 12004 an Rudolf Mosse, Zürich. (2595.)